

**OLYMPUS<sup>®</sup>**

---

**STF-8**

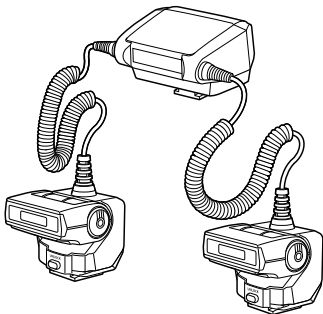
**LT** INSTRUKCIJA

CE

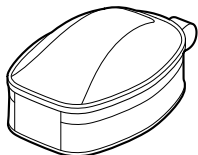
Dėkojame, kad įsigijote šį „Olympus“ gaminį. Siekdami užtikrinti savo saugą, prieš pradėdami naudotis gaminiu būtinai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį pasiekiamoje vietoje, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

## Pakuotės turinys

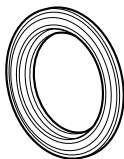
Patikrinkite, ar pakuotėje yra visos toliau parodytos dalys ir priedai. Jei ko nors trūksta ar pastebėjote pažeidimų, susisiekite su savo įgaliotuoju atstovu.



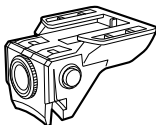
- Pagrindinis makrofotografavimo blykstės blokas



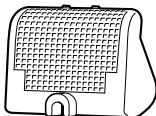
- Blykstės dėklas



- Dviejų dydžių objektyvo žiedai (46 mm ir 62 mm skersmens)



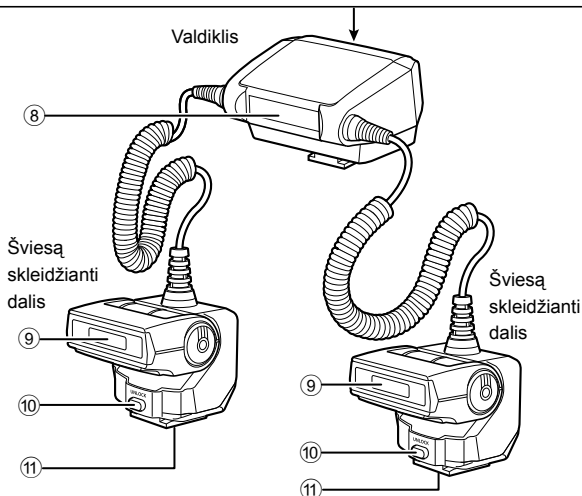
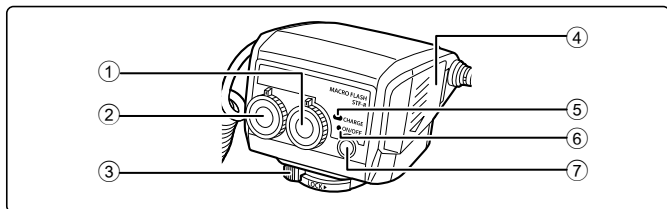
- Jungtys (×2)



- Sklaidytuvas (×2) (su dirželiu)

- Vadovas (šis leidinys)
- Garantijos kortelė

## Dalių pavadinimai



- ① Blykstės santykio ratukas
- ② Režimo ratukas
- ③ Skląstis
- ④ Maitinimo elementų skyrelio dangtelis
- ⑤ Lemputė **CHARGE** (įkrovimas)
- ⑥ Indikatoriaus lempuotė

- ⑦ Mygtukas **ON/OFF** (įj. / išj.)
- ⑧ Nuotolinis šviesos skleidimo langelis
- ⑨ Šviesos skleidimo langelis
- ⑩ Mygtukas **UNLOCK** (atrankinti)
- ⑪ Trikojo lizdas

# Pasiruošimas fotografuoti

## Maitinimo elementų paruošimas (parduodami atskirai)

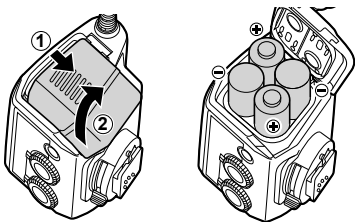
Galima rinktis tokius maitinimo elementus:

- AA (R6) NiMH baterijos (× 4)
- AA (R6) šarminės baterijos (× 4)

AA (R6) mangano galvaninių elementų naudoti negalima.

## Maitinimo elementų įdėjimas

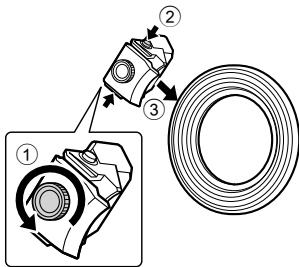
- 1 Atidarykite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.
- 2 Įdėkite maitinimo elementus, atsižvelgdami į (+/-) poliškumą.
- 3 Uždarykite maitinimo elementų skyrelio dangtelį.



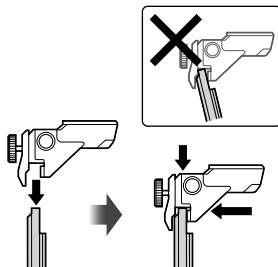
## Prijungimas prie fotoaparato

Įsitikinkite, kad fotoaparatas ir makrofotografavimo blykstė išjungti. Jei mėginsite prijungti arba nuimti makrofotografavimo blykstę esant įjungtai blykstei arba fotoaparatai, gali sutrikti įrangos veikimas.

- 1 Jei jungčių sraigtaiveržti, atlaisvinkite juos (1).
  - 2 Laikydami abiejose jungties (2) pusėse esančius mygtukus paspaustus, prijunkite jungtį prie objektyvo žiedo (3).
- Pasirinkite objektyvo žiedą, kurio dydis atitinka naudojamo objektyvo filtro skersmenį.

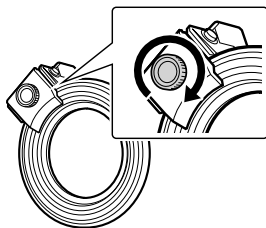


- Laikydami nuspaustus mygtukus, esančius abiejose jungties pusėse, įstatykite objektyvo žiedą iki galo statmenai į jungtį, kad jungties dantukai jį prispaustų, kaip parodyta iliustracijoje. Įstatydami objektyvo žiedą laikykite tiesiai.



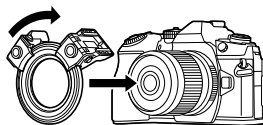
### 3 Priveržkite sraigtus, kad užfiksuotumėte jungtį ant objektyvo žiedo.

- Jei norite pakeisti jungties vietą ant objektyvo žiedo, pastumkite ją ant objektyvo žiedo, laikydami nuspaustus abiejose jungties pusėse esančius mygtukus.
- Norėdami nuimti jungtį, atlaisvinkite sraigta ir nuimkite jungtį nuo objektyvo žiedo. Sukdami sraigta, laikykite jungtį tiesiai.
- Kartokite 1–3 veiksmus, kad prijungtumėte prie kitos jungties.



### 4 Prijunkite objektyvo žiedą su sumontuotomis jungtimis prie fotoaparato objektyvo.

- Jei jungtis blokuoja fotoaparato rankena ar kita kliūtis, prieš prijungdami objektyvo žiedą perstumkite jungtis.

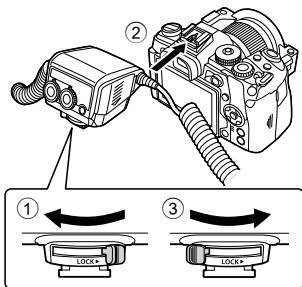


**5** Nuslinkite valdiklio skląstį priešinga kryptimi nei nurodo piktograma [LOCK ►] (užrakinti) (①).

**6** Prijunkite valdiklį prie fotoaparato priedų jungties (②).

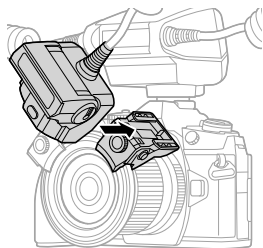
- Prijunkite jį prie priedų jungties tvirtai, iki galo, kad užsifiksiuotų spragtelėdamas.

**7** Nuslinkite skląstį į padėtį [LOCK ►] (užrakinti) (③).

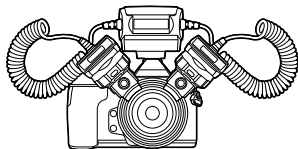


**8** Sumontuokite kiekvieną šviesą skleidžiančią dalį jos atitinkamoje jungtyje.

- Prijunkite ją prie jungties tvirtai, iki galo, kad užsifiksiuotų spragtelėdama.
- Nuimdami šviesą skleidžiančią dalį, nutraukite ją spausdami mygtuką **UNLOCK** (atrankinti).



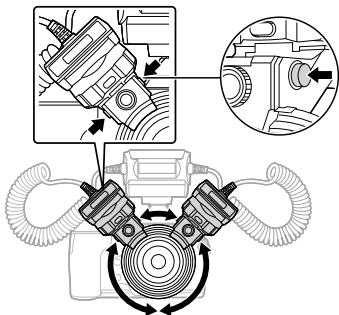
[rengimo procedūra baigta.



## Apšvietimo kampo fiksavimas

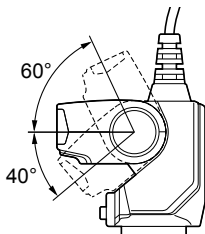
**1** Nustatykite šviesą skleidžiančių dalių padėtį, stumdami jas ant objektyvo žiedo ir laikydami jungčių šonuose esančius mygtukus nuspauštus.

- Atleiskite mygtukus, kad užfiksuotumėte padėtį.
- Galima nustatyti padėtį bet kurioje objektyvo žiedo vietoje (360°).




**2** Nustatykite šviesą skleidžiančios dalies kampą.

- Šviesą skleidžiančią dalį galima nustatyti aukščiau žemyn, parenkant iliustracijoje vaizduojamus kampus.



- Darant itin stambaus plano nuotraukas su plačiakampiu arba makrofotografavimo objektyvu, apšvietimo gali nepakakti. Tokiu atveju naudokite sklaidytuvą.

 „Sklaidytuvo naudojimas“ (11 psl.)

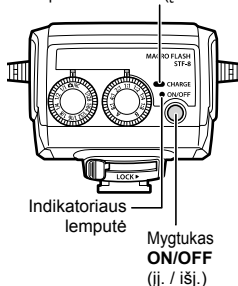
## Makrofotografavimo blykstės įjungimas

Prijunkite prie fotoaparato makrofotografavimo blykstę ir įjunkite ją bei fotoaparata.

### 1 Paspauskite mygtuką **ON/OFF** (įj. / išj.).

- Indikatoriaus lemputė ima šviesti žalia spalva.
- Kai įjungiamas fotoaparatas, makrofotografavimo blykstė taip pat automatiškai įjungiamas. Makrofotografavimo blykstė persijungia į miego režimą, kai šis režimas įjungiamas fotoaparate.
- Baigus įkrauti, įsijungia lemputė **CHARGE** (įkrovimas). Įkraukite arba pakeiskite maitinimo elementus, jei lemputė **CHARGE** (įkrovimas) neįsijungia po:  
45 sek. (NiMH akumulatoriai);  
45 sek. (šarminiai elementai).

Lemputė **CHARGE** (įkrovimas)



## Fotografavimas

### 1 Nustatykite makrofotografavimo blykstės režimo ratuką į padėtį /RC.

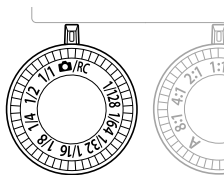
### 2 Pasinaudokite fotoaparato valdymo elementais blykstės režimui pasirinkti.

- Galima nustatyti automatinį arba rankinį blykstės režimą. Žr. fotoaparato vadovą, kur pateikiama papildomos informacijos.

### 3 Nustatykite šviesos intensyvumo santykį.

„Šviesos intensyvumo santykio nustatymas“ (9 psl.)

### 4 Paspauskite užrakto mygtuką nuotraukai padaryti.



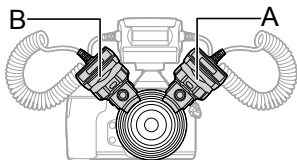
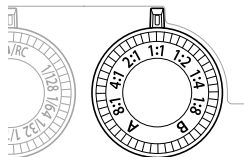


## Šviesos intensyvumo santykio nustatymas

Galima keisti dviejų šviesos šaltinių intensyvumo santykį. Taip sukursite trimatį efektą, mesdami ant objekto įvairius šešėlius. Be to, galima naudoti ir vieną šviesos šaltinį.

**1** Pasukite blykstės santykio ratuką, kad nustatytumėte šviesos intensyvumo santykį.


- Pasirinkite šviesos intensyvumo santykį iš tokių variantų: 8:1, 4:1, 2:1, 1:1, 1:2, 1:4 arba 1:8.
- Jei norite naudoti tik vieną šviesą, nustatykite blykstės santykio ratuką į padėtį A arba B.



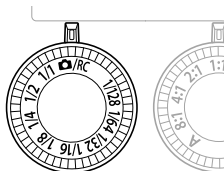
## Blykstės galios nustatymas neautomatiniu būdu

Galima nustatyti blykstės galią neautomatiniu būdu, naudojantis fotoaparato blykstės režimu arba makrofotografavimo blykstės režimo ratuku. Naudojantis fotoaparato blykstės režimu, apšvietimą galima kontroliuoti tiksliau.

### Kaip nustatyti blykstės galią naudojantis fotoaparato blykstės režimu


**1** Nustatykite makrofotografavimo blykstės režimo ratuką į padėtį /RC.

**2** Pasinaudokite fotoaparato valdymo elementais blykstės režimui neautomatiniu būdu parinkti.



### Kaip nustatyti makrofotografavimo įrenginio blykstės galią

**1** Nustatykite makrofotografavimo blykstės režimo ratuką į nuostatą intervale nuo 1/1 iki 1/128.

- Jei makrofotografavimo blykstės ir fotoaparato nuostatos bus skirtingos, makrofotografavimo blykstės nuostatomis bus suteiktas pirmumas.
- Jei naudojate ne „Olympus“ fotoaparata, nustatykite blykstės galią naudodami makrofotografavimo blykstės režimo ratuką.  „Fotografavimas naudojant ne „Olympus“ gamybos fotoaparata“ (12 psl.)

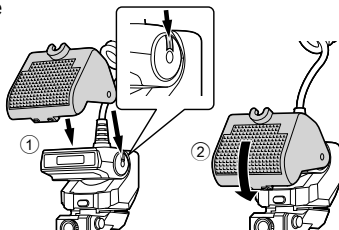
## Kitos funkcijos

### Sklaidytuvo naudojimas

Sklaidytuvas leidžia fotografuoti esant švelniam apšvietimui, prislopinant objekto šešėlius. Jis išplečia jūsų fotografavimo galimybes, pvz., leidžia rinktis platesnę diafragmą (F). Darant itin stambaus plano nuotraukas su plačiakampiu arba makrofotografavimo objektyvu, apšvietimo gali nepakakti. Naudojant sklaidytuvą, rezultatus galima pagerinti.

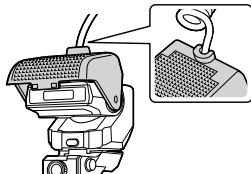
#### 1 Prijunkite pateiktą sklaidytuvą prie šviesą skleidžiančios dalies (1).

- Iš anksto dirželiu prijunkite sklaidytuvą prie blykstės kabelio.
- Atitaisykite sklaidytuve esantį griovelį į griovelį, įrengtą šviesą skleidžiančios dalies šone.



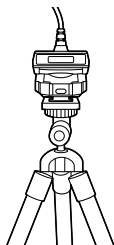
#### 2 Norėdami užfiksuoti sklaidytuvą, pasukite, kad jis spragtelėtų jungtyje (2).

- Kai sklaidytuvo nenaudojate, jį galite palikti sumontuotą ant šviesą skleidžiančios dalies. Tiesiog pakelkite sklaidytuvą aukštyn ir užfiksuokite prie kabelio.



### Šviesą skleidžiančios dalies montavimas ant trikojo


Šviesą skleidžiančioje dalyje įrengta anga trikojui (dugne). Galite nustatyti šviesą skleidžiančias dalis, sumontuodami ant atskirų trikojų kairėje ir dešinėje.

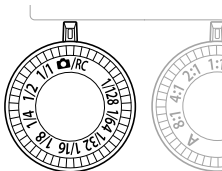


## Nuotolinių blyksčių belaidis valdymas

Šį prietaisą galima jungti prie „Olympus“ skaitmeninių fotoaparatus, derančių su nuotolinio valdymo režimu, ir valdyti kelias nuotolines blykstes belaidžiu būdu. Informacijos apie fotoaparatus, derančius su nuotolinio valdymo režimu, rasite fotoaparato vadove.

**1** Prijunkite makrofotografavimo blykstę prie fotoaparato ir nustatykite režimo ratuką į padėtį /RC.

- Nuotolinio valdymo režimą galima naudoti net kai režimo ratuko nuostata nėra , tačiau, nustatant makrofotografavimo blykstės elgseną, jos nuostatos turi pirmumą.



**2** Nustatykite su nuotolinio valdymo režimu derančią blykstę (kuria norite valdyti) į nuotolinio valdymo režimą ir atlikite jos sąranką.

- Žr. blykstės vadovą, kur pateikiama papildomos informacijos.

**3** Nustatykite fotoaparatai veikti nuotolinio valdymo režimu ir sukonfigūruokite blykstės valdymo režimą bei kitas nuostatas.

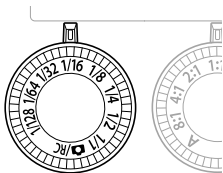
- Žr. fotoaparato vadovą, kur pateikiama papildomos informacijos.
- Šis gaminytis nedera su „Super FP“ blykstėmis.

## Fotografavimas naudojant ne „Olympus“ gamybos fotoaparatai

Fotoaparatas blykstės nevaldo: nustatykite blykstės galią neautomatiniu būdu.

**1** Nustatykite blykstės galią, parinkdami atitinkamą makrofotografavimo blykstės režimo ratuko padėčių intervalą nuo 1/1 iki 1/128.

**2** Paspauskite užrakto mygtuką nuotraukai padaryti.



## Saugos priemonės

Atidžiai perskaitykite WARNINGS (įspėjimus) ir CAUTIONS (perspėjimus), kad užtikrintumėte saugų naudojimą. Šios saugos priemonės apsaugo naudotojus ir kitus asmenis nuo turto sugadinimo.



### ISPĖJIMAS

Šiuo simboliu nurodytų saugumo priemonių nepaisymas gali būti sužeidimų ar mirties priežastimi.

- Nenaudokite blykstės vietose, kur ji gali būti paveikta degių ar sprogstamų dujų. Priešingu atveju gali kilti gaisras arba sprogimas.
- Nelituokite šio gaminio, jo nekeiskite, neperdirbkite ir neišrinkite.
- Neuždenkite šviesą skleidžiančios srities ranka ir nelieskite jos po ilgalaikio veikimo. Galite nusideginti odą.
- Vanduo ar pašaliniai objektai blykstės viduje gali sukelti gaisrą ar elektros šoką. Jei blykstė paniro į vandenį, buvo sušlapinta arba į ją pateko svetimkūnis, nedelsdami išjunkite maitinimą ir atsargiai išimkite baterijas. Kreipkitės į platintoją arba į įgaliotą „Olympus“ remonto tarnybą.
- Kad išvengtumėte eismo įvykio, nenukreipkite blykstės į asmenį, vairuojantį transporto priemonę.
- Nenaudokite blykstės ar AF apšvietimo arti fotografuojamo asmens akių; reikia būti itin atsargiais, kai fotografuojami vaikai. Nepalikite blykstės vaikams pasiekiamoje vietoje. Blykstės šviesa gali pažeisti regėjimą.
- Nenaudokite kitų baterijų nei nurodytosios.
- Nenaudokite kartu senų ir naujų arba skirtingų gamintojų baterijų.
- Nesujunkite medžiagų, pvz., metalo, su baterijų (+) arba (-) poliais.



### PERSPĖJIMAS

Šiuo simboliu nurodytų saugumo priemonių nepaisymas gali būti sužeidimų ar turto sužalojimo priežastimi.

- Jei pastebėsite anomalijų, pvz., keistą kvapą, triukšmą arba dūmus, nebesinaudokite šiuo įrenginiu. Priešingu atveju gali kilti gaisras arba galite nusideginti. Atsargiai išimkite baterijas, saugodamiesi, kad nenusidegintumėte, ir susisiekite su platintoju arba kreipkitės į „Olympus“ įgaliotą remonto tarnybą.
- Nesinaudokite prietaisu drėgnomis rankomis. Dėl to jis gali imti veikti netinkamai arba galite patirti elektros smūgį.
- Nenaudokite ir nepalikite maitinimo elementų ten, kur aukšta temperatūra (pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, karštoje transporto priemonėje ar šalia viryklės).
- Prieš prijungdami makrofotografavimo blykstę prie fotoaparato, nušluostykite nuo sąlyčio taško nešvarumus ir drėgmę, kad nebūtų veikimo sutrikimų.

# Specifikacijos

MODELIO NR.	STF-8
Gaminio tipas	Išorinė elektroninė blykstė, skirta skaitmeniniams fotoaparatus
Veikimo nuotolio rodiklis	Naudojant 1 blykstę: 6,0 (ISO100), 8,5 (ISO200) Naudojant 2 blykstes: 8,5 (ISO100), 12,0 (ISO200)
Apšvietimo kampas	Aukštyn-žemyn 60°, kairėn-dešinėn 72° (1 blykstė)
Atspindžio kampas	Aukštyn-žemyn 100° (1 blykstė)
Blykstės režimai	TTL AUTOMATINIS, NEAUTOMATINIS
Blykstės suveikimų skaičius (maksimalus aktyvinimas)*	Apie 1 330 kartų (naudojant AA (R6) NiMH baterijas) Apie 480 kartų (naudojant AA (R6) šarmines baterijas)
Įkrovimo trukmė	Apie 4 sek. (naudojant AA (R6) NiMH baterijas) Apie 4 sek. (naudojant AA (R6) šarmines baterijas) (nuo visiško aktyvinimo iki lemputės <b>CHARGE</b> (įkrovimas) įsijungimo)*
Splash resistance (atsparumas vandens pūslams)	1 klasės apsauga (IPX1): JISC0920/IEC60529 ekvivalentas (rodikliai gauti atliekant vidinius „Olympus“ testus)
Veikimo aplinka	Temperatūra: -10 °C–40 °C Drėgnumas: 30–90 %
Matmenys	Valdiklis: 66,9 (plotis) × 59,1 (aukštis) × 68,5 (ilgis) mm Šviesą skleidžianti dalis (1 blykstė): 45,4 (plotis) × 39,7 (aukštis) × 42,3 (ilgis) mm
Svoris	Apie 283 g (be maitinimo elementų, jungčių ir objektyvo žiedų)

\* Rodikliai apskaičiuoti atliekant vidinius „Olympus“ testus. Faktiniai rodikliai priklauso nuo fotografavimo sąlygų.

Specifikacijos gali keistis be išankstinio perspėjimo ar gamintojo įsipareigojimo.

Klientams Europoje



Šis simbolis [perbrauktas konteineris ant ratų WEEE, IV priedas] nurodo elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekas, kurios Europos Sąjungos šalyse surenkamos atskirai.



Prašome nemesti įrenginio į buitinių atliekų konteinerius.

Prašome atiduoti netinkamą, nereikalingą gaminį šios rūšies atliekų surinkėjams, esantiems jūsų šalyje.

**Europos klientų aptarnavimo techninis skyrius**

Apsilankykite mūsų tinklalapyje <http://www.olympus-europa.com>

arba paskambinkite: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (nemokamas) +49 40 - 237 73 899 (mokamas)

Išleidimo data  
2016.08.

**OLYMPUS**<sup>®</sup>

---